

61.149.221.156 HM60R V2.0说明书/A0
105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*

Fenix LIGHTING FOR EXTREMES
HM60R V2.0
OUTDOOR HIGH-PERFORMANCE METAL HEADLAMP
1600 LUMENS MAX OUTPUT
170 METERS MAX BEAM DISTANCE

WARNING
Do NOT place this headlamp in the reach of children!
Do NOT shine this headlamp directly into the eyes of anyone!
Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/gritlike!
Do NOT use this device in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the lamp sheat. Pay close attention to avoid burn!
Turn off and lock the headlamp or remove the battery to prevent accidental action when the headlamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
The LEDs of this headlamp are not replaceable; so the whole lamp will be replaced if any one of the LEDs reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX HM60R V2.0 HEADLAMP
1600 lumens maximum output, 170 meters maximum beam distance.
Uses one Luminius SST40-GEN2 white LED, one Luminius SST20-GEN2 high-CRI neutral white LED, and one OSRAM 2835 red LED; with a lifespan of 50,000 hours each.
Spotlight, floodlight and red light sources assist various lighting needs in various complex outdoor scenarios.
Top mode switch enables quick locking and mode switching.
Large side switch for simple and convenient operation.
Powered by a replaceable ARB-L18-4000 battery and compatible with two CR123A batteries.
Hidden USB Type-C charging port with inner waterproof treatment.
Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
Made of durable 6061-T6 aluminum alloy material.
IP68-rated protection and 2 meters impact resistance.
Size: 3.46" X 1.80" X 1.77"/88 X 45.7 X 45 mm.
Weight: 6.10 oz/173 g (including battery and headband).

OPERATING INSTRUCTIONS
On/Off: With the lamp locked, slide the mode switch to any designated mode to unlock and turn on the lamp.
With the lamp unlocked, press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on the lamp.
With the lamp turned on, hold the mode switch to the lockout mode or press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

Mode Switching
Slide the mode switch to cycle through Lockout→Spotlight→Floodlight.
With the lamp turned off, double click the side switch to enter Red light.

Output Selection
Spotlight mode: single click the side switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.
Floodlight mode: single click the side switch to cycle through Low→Med→High.
Red light mode: single click the side switch to cycle through Low→High→Flash.

Slide the Mode switch, Lockout ⇄ Spotlight ⇄ Floodlight
Battery replacement
Hidden USB Type-C charging port
When the Mode switch is set to G: SPOTLIGHT → Low → Med → High → Long press for 0.5 s → OFF
When the Mode switch is set to F: FLOODLIGHT → Low → Med → High → Long press for 0.5 s → OFF
With the lamp turned off, double click: RED LIGHT → Low → Med → High → Long press for 0.5 s → OFF
Flash
Runtime:Hours
Output:%

SPOTLIGHT		FLOODLIGHT		RED LIGHT						
TURBO	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED	LOW	HIGH	LOW	FLASH	
OUTPUT	1600 lumens	600 lumens	130 lumens	30 lumens	350 lumens	70 lumens	5 lumens	20 lumens	3 lumens	3 lumens
RUNTIME	3 hours 15 minutes*	5 hours	25 hours	74 hours 30 minutes	9 hours	25 hours	292 hours	39 hours	185 hours	370 hours
DISTANCE	170 meters	103 meters	48 meters	23 meters	36 meters	14 meters	4 meters	6 meters	3 meters	/
INTENSITY	7223 candela	2659 candela	575 candela	133 candela	326 candela	45 candela	3 candela	8 candela	3 candela	/
IMPACT RESISTANCE		2 meters								
SUBMERSIBLE		IP68								

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L18-4000 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

LIGHTING FOR EXTREMES
FACEBOOK WECHAT
"Follow" us for more information about Fenix.
FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China
61.149.221.156-A0-20250901

警告
请将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
请勿将本灯具直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免通过系统烧坏物体引发危险!
请勿采用口含等非正常方式使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
本灯具工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,避免烫伤!
本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时,请关机并锁定或将灯具内电池取出,以防止误触点亮灯具引发危险!
本灯具的光源是不可替换的,当光源达到其寿命时,应替换整个灯具!

(中文) FENIX HM60R V2.0头灯
最高亮度1600流明,最远射程170米
使用1颗Luminius SST40-GEN2 白光LED,1颗Luminius SST20-GEN2 高显色白光LED以及1颗 OSRAM 2835 红光LED,寿命约50000小时
聚光、泛光及红光三光源设计,适用多种复杂户外场景
顶部模式拨动开关设计,便于锁定及切换模式
侧面大按键设计,操作简单便捷
标配一节ARB-L18-4000锂电池,支持更换,兼容2节CR123A电池
随灯具Type-C充电接口,内附充电线
内置物理采用AEC-Q100-6A,表面进行军规III级硬质阳极氧化工艺处理
IP68级防水防尘,2米抗跌落
尺寸:88毫米(长)×45.7毫米(宽)×45毫米(高)
重量:173克(含电池、头灯带)

操作说明
开机/关机
开机:锁定状态下,将模式开关拨动至任意模式解锁开机。
非锁定状态下,长按侧面按钮0.5秒开机。
关机:开机状态下,将模式开关拨动至锁定档位关机或长按侧面按钮0.5秒关机。
模式切换
拨动模式开关,头灯将按照锁定至聚光→泛光的顺序切换模式;
关机状态下,快速双击侧面按钮进入红光。
档位切换
聚光模式:单击侧面按钮,即可按低亮档→中亮档→高亮档→极高亮档的顺序循环切换档位。
泛光模式:单击侧面按钮,即可按低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环切换档位。
红光模式:单击侧面按钮,即可按低亮档→高亮档→闪烁档的顺序循环切换档位。
智能记忆
头灯会自动记忆各模式的亮度档位,开机后会以当前模式关机前的档位开始工作。
*在锁定模式下,以极高档关机,开机时将以高亮档开始工作。红光模式档位不记忆。

TECHNICAL PARAMETERS
ANSI/PLATO FL1
SPOTLIGHT
FLOODLIGHT
RED LIGHT
OUTPUT
RUNTIME
DISTANCE
INTENSITY
IMPACT RESISTANCE
SUBMERSIBLE

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L18-4000 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Intelligent Memory Circuit
The headlamp automatically memorizes the previously used output of each mode excluding Red light.
When turned on again, the previously used output of the currently selected mode will be recalled.
*When turned on in Spotlight mode, the headlamp will activate in High output if it was previously switched off in Turbo output.

BATTERY SPECIFICATIONS
Type
Dimensions
Nominal Voltage
Usability

On/Off: With the lamp locked, slide the mode switch to any designated mode to unlock and turn on the lamp.
With the lamp unlocked, press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on the lamp.
With the lamp turned on, hold the mode switch to the lockout mode or press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn off the lamp.

Mode Switching
Slide the mode switch to cycle through Lockout→Spotlight→Floodlight.
With the lamp turned off, double click the side switch to enter Red light.

Output Selection
Spotlight mode: single click the side switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.
Floodlight mode: single click the side switch to cycle through Low→Med→High.
Red light mode: single click the side switch to cycle through Low→High→Flash.

CHARGING
1.Unscrew the anti-dust cap and plug the USB Type-C end of the charging cable into the charging port of the headlamp.
2.The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
3.Once charging is completed, be sure to unplug the charging cable and screw the anti-dust cover back on.
Note:
1.The normal charging time of the included Fenix ARB-L18-4000 battery is approximately 2.5 hours from depleted to fully charged with a 5 V/2 A or above charging adapter.
2.The headlamp can be operated while charging.
3.When the voltage level is lower than 3.3 V, only the Low output of each mode and the Red flash output can be activated.
4.Recharge a stored headlamp every four months to maintain the optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION
With the lamp turned off, single click the side switch to check the current battery level. Single click once again and the battery level indicator will go out, or without any operation the battery level indicator will last for 3 seconds. Each time the lamp is turned on, the battery level indicator will also indicate the current battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: 100% - 85%
Green light flashes: 85% - 50%
Red light on: 50% - 20%
Red light flashes: 20% - 1%
*This feature only works with a Fenix ARB-L18 Series battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION
The headlamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the headlamp reaches a temperature of 55°C/131°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55°C/131°F, the headlamp will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING
When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until the lowest output is reached. When this happens in the lowest output, the battery level indicator blinks red to remind users to recharge or replace the battery in a timely manner. *This feature only works with a Fenix ARB-L18 Series battery.

HEADBAND ASSEMBLY
Notice: The headband is factory assembled and ready to use right out of the package.
Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.

USAGE AND MAINTENANCE
Disassembling the sealed head can cause damage to the headlamp and will void the warranty.
Fenix recommends using an excellent quality battery.
If the headlamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the headlamp could be damaged by electrolyte leakage.
Turn off and lock the headlamp or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the O-ring with an approved spare.
Periodic cleaning of the battery contacts improves the headlamp's performance as dirty contacts may cause the headlamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or headlamp is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol. If the above methods don't work, please contact the distributor.

INCLUDED
Fenix HM60R V2.0 headlamp, ARB-L18-4000 battery, Spare O-ring, USB Type-C charging cable, User manual, Warranty card

警告
请将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
请勿将本灯具直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免通过系统烧坏物体引发危险!
请勿采用口含等非正常方式使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障时,造成人身伤害或危及生命!
本灯具工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,避免烫伤!
本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时,请关机并锁定或将灯具内电池取出,以防止误触点亮灯具引发危险!
本灯具的光源是不可替换的,当光源达到其寿命时,应替换整个灯具!

(中文) FENIX HM60R V2.0头灯
最高亮度1600流明,最远射程170米
使用1颗Luminius SST40-GEN2 白光LED,1颗Luminius SST20-GEN2 高显色白光LED以及1颗 OSRAM 2835 红光LED,寿命约50000小时
聚光、泛光及红光三光源设计,适用多种复杂户外场景
顶部模式拨动开关设计,便于锁定及切换模式
侧面大按键设计,操作简单便捷
标配一节ARB-L18-4000锂电池,支持更换,兼容2节CR123A电池
随灯具Type-C充电接口,内附充电线
内置物理采用AEC-Q100-6A,表面进行军规III级硬质阳极氧化工艺处理
IP68级防水防尘,2米抗跌落
尺寸:88毫米(长)×45.7毫米(宽)×45毫米(高)
重量:173克(含电池、头灯带)

操作说明
开机/关机
开机:锁定状态下,将模式开关拨动至任意模式解锁开机。
非锁定状态下,长按侧面按钮0.5秒开机。
关机:开机状态下,将模式开关拨动至锁定档位关机或长按侧面按钮0.5秒关机。
模式切换
拨动模式开关,头灯将按照锁定至聚光→泛光的顺序切换模式;
关机状态下,快速双击侧面按钮进入红光。
档位切换
聚光模式:单击侧面按钮,即可按低亮档→中亮档→高亮档→极高亮档的顺序循环切换档位。
泛光模式:单击侧面按钮,即可按低亮档→中亮档→高亮档的顺序循环切换档位。
红光模式:单击侧面按钮,即可按低亮档→高亮档→闪烁档的顺序循环切换档位。
智能记忆
头灯会自动记忆各模式的亮度档位,开机后会以当前模式关机前的档位开始工作。
*在锁定模式下,以极高档关机,开机时将以高亮档开始工作。红光模式档位不记忆。

技术参数
聚光模式
泛光模式
红光模式
ANSI/PLATO FL1
亮度
续航时间
射程
光强
防护等级

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用1节Fenix ARB-L18-4000电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池及使用环境的变化而波动。
*极高档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用
电池类型
尺寸规格
标称电压
是否可用

电池更换
旋开电池盖装入标称电压,将电池按照正标的正负极方向装入头灯内,旋紧电池盖即可进入待机工作状态。

充电说明

技术状态
1.旋开头灯充电口防尘盖,将充电线的Type-C端插入头灯充电口;
2.充电过程中,红色指示灯亮起表示正在充电,绿色指示灯亮起表示充电完成;
3.充电完成后,请旋紧防尘盖,以免灰尘或杂物进入;
注意:
1.采用5V/2A适配器充电,标称电池从电量基本耗尽到完全充满,耗时约2.5小时;
2.头灯支持支持并机充电,但充电时请勿同时使用头灯;
3.当电池电压低于3.3V时,头灯仅各模式低亮档及红光闪烁档可正常使用;
4.由于电池会慢慢地自放电,建议长时间不使用头灯时,仍然每四个月充电一次,以免电量耗尽。

电量显示
关机状态下单击按键,电量指示灯亮起,显示剩余电量情况,3秒后自动熄灭或再次单击按键可关闭电量指示;开机时,电量指示灯自动亮起,3秒后熄灭,不同指示灯状态对应剩余电量如下:
绿灯闪烁: 剩余电量大于100%-85%
绿灯闪烁: 剩余电量大约85%-50%
红灯常亮: 剩余电量大约50%-20%
红灯闪烁: 剩余电量低于20%
*仅对Fenix ARB-L18系列电池有效。

智能温控

头灯长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用寿命,当电路检测到温度超过55°C时,头灯会自动逐渐降低亮度,当温度下降到55°C以下时,头灯会逐渐恢复至该档位设定的亮度。

低压警示
开机状态下,头灯检测到电池电压过低时,将自动逐级降亮度,直至降到最低亮度档位为止。如果在最低亮度档位仍然检测到电池电压过低,电量指示灯会闪烁红灯提示用户及时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L18系列电池有效。

头灯灯带安装及使用
头灯灯带厂默认与支架预装好,用户无需自己装配即可使用。可调节头灯束角使用头灯带调节至侧视舒适位置。

使用与维护
请勿拆卸灯具密封部件,否则将导致设备失效并可能损坏灯具。
请使用优质电池,并且当长期不用时将锂电池从灯具中取出,否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
由于采用了长按0.5秒开机设计,灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮,如希望避免此问题,您可以在把灯具装入包中前,关机并锁定或将灯具内电池取出。
长期使用后,灯具的防水圈可能受损,如若发现了这种情况,请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作的,特别是当灯具出现异常的闪烁或者无光闪烁的时候。
以下有几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的的原因:
原因一: 电池电量不足
解决方案: 充电或更换电池。
原因二: 灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案: 用酒精棉签清洁导电接触面/接触点。
如果上述方法无效,请联系经销商并附售后服务条款保修。

包装清单
HM60R V2.0 头灯、ARB-L18-4000电池、备用防水圈、USB Type-C充电线、说明书、保修卡。

WARNUNG
Bewahren Sie diese Stirnlampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
Richten Sie die Stirnlampe NICHT direkt in die Augen von Personen!
Bewahren Sie die Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
Verwenden Sie die Stirnlampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B. indem Sie die Lampe in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Stirnlampe oder der integrierte Akku ausfällt!
Die Stirnlampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Wärme, was zu hohen Temperaturen der Stirnlampe führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden!
Schalten Sie die Stirnlampe aus und entfernen Sie sie oder nehmen Sie den Akku heraus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern, wenn sich die Stirnlampe in einer geschlossenen und entflammenden Umgebung wie einer Tasche oder einem Rucksack befindet!
Die LEDs dieser Stirnlampe sind nicht austauschbar. Daher muss die gesamte Lampe ersetzt werden, wenn die LEDs das Ende ihrer Betriebslebensdauer erreichen.

(DEUTSCH) FENIX HM60R V2.0 STIRNLAMPE
1,600 Lumen maximale Helligkeitsstufe, 170 Meter maximale Reichweite,
Nützt eine weisse LED Luminius SST40-GEN2, eine neutralweisse LED mit hoher CRI Luminius SST20-GEN2 und eine rote LED OSRAM 2835; mit einer Lebensdauer von jeweils 50.000 Stunden.
Punktrichter, Flutlicht und rotes Licht werden verschiedenen Beleuchtungsanforderungen in verschiedenen komplexen Outdoor-Szenarien gerecht.
Oberer Modusschalter ermöglicht schnelles Verriegeln und Moduswechsel.
Großer seitlicher Schalter für einfache, komfortable Bedienung.
Betrieben mit einem austauschbaren Akku ARB-L18-4000 und kompatibel mit zwei CR123A Batterien.
Verborgener USB-C-Ladeanschluss mit wasserfester Behandlung innen.
Premium-Type HAIII hartanodisierte anriebefeste Oberfläche.
Gefertigt aus langlebigem 6061-T6-Aluminium.
IP68-bewerteter Schutz und Stoßfestigkeit auf 2 Meter Höhe.
Abmessungen: 88 x 45,7 x 45 mm.
Gewicht: 173 g (inkl. Akku und Stirnband).

BEDIENUNGSANLEITUNG
Ein- und ausschalten
Ein: Schieben Sie bei verriegelter Stirnlampe den Modusschalter zum Einstellen eines gewünschten Modus, um die Stirnlampe zu entriegeln und einzuschalten. Drücken Sie bei entriegelter Stirnlampe den seitlichen Schalter für 0,5 Sekunden, um die Stirnlampe einzuschalten.
Aus: Schieben Sie den Modusschalter bei eingeschalteter Stirnlampe zum Einstellen des Verriegelungsmodus oder drücken Sie den seitlichen Schalter für 0,5 Sekunden, um die Stirnlampe auszuschalten.

Modus wechseln
Schieben Sie den Modusschalter zum Umschalten zwischen Verriegelung ⇄ Punktrichter ⇄ Flutlicht.
Die Stirnlampe ausgeschaltet ist: Drücken Sie den seitlichen Schalter zweimal, um das Rotlicht einzuschalten.

Auswahl der Helligkeitsstufe
Punktrichter-Modus: Drücken Sie den seitlichen Schalter einmal, um zwischen Dunkel → Mittel → Hell → Turbo umzuschalten.

TECHNISCHE DATEN
ANSI/PLATO FL1
PUNKTSTRAHLER
FLUTLICHT
ROTES DAUERLICHT
HELLIGKEITSSTUFE
BETRIEBSDAUER
REICHWEITE
LEUCHTKRAFT
STOßFESTIGKEIT
WASSERDICHTIGKEIT

Hinweis: Gemäß ANSI/PLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labortests mit einem Fenix ARB-L18-4000 Akku bei einer Temperatur von 21 ± 3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 % - 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsbedingung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.
*Die Turbo-Helligkeitsstufe wird als Summe der Laufzeit gemessen, einschließlich der Helligkeitsstufe bei reduzierten Werten aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

Intelligenten Speicherschaltkreis
Die Stirnlampe speichert automatisch die zuvor verwendete Helligkeitsstufe jedes Modus. Rotlicht ausgenommen.
Bei erneutem Einschalten wird die zuvor verwendete Helligkeitsstufe des aktuell ausgewählten Modus abgerufen.
Bei Einschalten im Punktrichter-Modus wird die Stirnlampe mit heller Helligkeitsstufe aktiviert, wenn sie zuvor mit der Turbo-Helligkeitsstufe ausgeschaltet wurde.

TECHNISCHE DATEN DES AKKUS
Typ
Abmessungen
Nennspannung
Verwendbarkeit

18650-Lithium-Ionen-Akkus sind leistungstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und vorsichtig behandelt werden müssen. Die Verwendung von minderwertigen Akkus/Batterien oder die falsche Handhabung von Akkus/Batterien (z. B. durch Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Verbrennungen führen und Ihre Sicherheit und die Ihres Eigentums gefährden. Alle nachstehenden Ausweisungen, die sich aus der Verwendung von minderwertigen Batterien ergeben, werden von Fenix nicht durch eine Garantie oder Haftung abgedeckt. Die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Schuttschaltkreis verringert das Risiko von Verbrennungen oder Explosionen.

AKKU AUSTAUSCHEN
Schrauben Sie die Akkufachabdeckung ab und setzen Sie den Akku unter Beachtung der Polarität richtig herum ein. Schrauben Sie dann die Akkufachabdeckung wieder auf.

LADEN
1.Schrauben Sie die Staubschutzabdeckung ab und schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss der Stirnlampe an.
2.Die LED leuchtet während des Ladezyklus rot und schaltet zu grün um, wenn die Lampe vollständig geladen ist.
3. Sobald der Ladezyklus abgeschlossen ist, ziehen Sie das Ladekabel ab und schrauben Sie die Staubschutzabdeckung ein, wieder.
Hinweis:
1.Die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix ARB-L18-4000-Akkus beträgt mit einem Ladegerät mit 5 V/2 A oder mehr ca. 2,5 Stunden von leer bis vollständig geladen.
2.Die Stirnlampe kann während des Ladezyklus betrieben werden.
3.Wenn die Spannung unter 3,3 V fällt, können nur die dunkle Helligkeitsstufe jedes Modus und das rote Blinklicht aktiviert werden.
4. Laden Sie eine eingeleagerte Stirnlampe alle vier Monate auf, um die optimale Leistung des Akkus zu erhalten.

ANZEIGE DES AKKUSTANDS
Drücken Sie bei ausgeschalteter Lampe einmal den Schalter, um den aktuellen Akkustand zu überprüfen. Drücken Sie den Schalter noch einmal und die Akkustandanzeige erlischt. Wenn keine Bedienung erfolgt, leuchtet die Akkustandanzeige nach 3 Sekunden lang. Bei jedem Einschalten der Lampe zeigt die Akkustandanzeige auch den aktuellen Akkustand 3 Sekunden lang an.
Grüne LED leuchtet: 100 % - 85 %
Grüne LED blinkt: 85 % - 50 %
Rote LED leuchtet: 50 % - 20 %
Rote LED blinkt: 20 % - 1 %
*Diese Funktion steht nur in Verbindung mit einem Akku der Serie Fenix ARB-L18 zur Verfügung.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ
Wenn die Stirnlampe über einen längeren Zeitraum mit hoher Helligkeitsstufe betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Stirnlampe eine Temperatur von 55 °C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 55 °C fällt, kehrt die Stirnlampe allmählich zur voreingestellten Helligkeitsstufe zurück.

WARNUNG BEI UNTERSpannung
Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, schaltet die Stirnlampe auf eine dunklere Helligkeitsstufe herunter, bis die dunkelste Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies bei der dunkelsten Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige für den Akkustand rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufladen oder zu ersetzen.
*Diese Funktion steht nur in Verbindung mit einem Akku der Serie Fenix ARB-L18 zur Verfügung.

ANBRINGEN DES STIRNBANDES
Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, schaltet die Stirnlampe auf eine dunklere Helligkeitsstufe herunter, bis die dunkelste Helligkeitsstufe erreicht ist. Wenn dies bei der dunkelsten Helligkeitsstufe geschieht, blinkt die Anzeige für den Akkustand rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufladen oder zu ersetzen.
*Diese Funktion steht nur in Verbindung mit einem Akku der Serie Fenix ARB-L18 zur Verfügung.

VERWENDUNG UND WARTUNG
Die Demontage des versiegelten Kopfes kann die Lampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
Fenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
Wenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Lampe andernfalls durch auslaufenden Elektrolyt beschädigt werden kann.
Die Lampe ausschalten und sperren oder den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
Langfristiger Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
Regelmäßiges Reinigen der Akkukontakte verbessert die Leistung der Lampe, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Lampe flackert, intermittierend leuchtet oder gar nicht leuchtet.
A: Niedriger Akkustand.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B: Der Kontakt oder der Akku oder die Stirnlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalcohol getränkten Watteabstreifen.
Wenn die oben genannten Methoden nicht helfen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

LIEFERUMFANG
Fenix HM60R V2.0 Stirnlampe, ARB-L18-4000-Akku, Ersatz-Dichtung, USB-C-Ladekabel, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

AVVERTENZE
NON lasciare questa lampada frontale alla portata dei bambini!
NON puntare la lampada frontale direttamente negli occhi di nessuno!
NON posizionare la lampada vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti rendendoli infiammabili o provocando l'accensione!
NON utilizzare la lampada frontale in modo improprio, ad esempio tenendola in bocca: ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o la morte nel caso in cui la lampada o la batteria interna dovessero guastarsi!
Questa lampada frontale accumula una quantità significativa di calore durante l'uso, provocando un'elevata temperatura dell'involucro. Fare molta attenzione per evitare ustioni!
Spegnerne e bloccare la lampada frontale oppure rimuovere la batteria per evitare accensioni accidentali quando la lampada viene sostituita in ambienti chiusi e infiammabili come tasche e zaini!
Il LED di questa lampada frontale non sono sostituibili; pertanto, sarà necessario sostituire l'intera lampada se uno qualsiasi dei LED raggiunge la fine del proprio ciclo di vita.

(ITALIANO)TORCIA FRONTALE FENIX HM60R V2.0
Uscita massima di 1600 lumen, distanza massima del fascio luminoso di 170 metri.
Utilizza un LED bianco Luminius SST40-GEN2, un LED bianco neutro ad alto CRI Luminius SST20-GEN2 e un LED rosso OSRAM 2835; ciascuno con una durata di vita di 50.000 ore.
Fascio concentrato, fascio diffuso e luce rossa soddisfano diverse esigenze di illuminazione in vari scenari complessi all'aperto.
Interruttore superiore per blocco rapido e cambio modalità.
Amplio interruttore laterale per un utilizzo semplice e pratico.
Alimentata da una batteria sostituibile ARB-L18-4000 ed è compatibile con due batterie CR123A.
Porta di ricarica USB Type-C nascosta, con trattamento impermeabile interno.
Finitura anti-abbrasia anodizzata dura di tipo HAIII di qualità superiore.
Realizzata in resistente alluminio A6061-T6.
Protezione con grado IP68 e resistenza agli urti fino a 2 metri.
Dimensioni: 88 x 45,7 x 45 mm.
Peso: 173 g (compresa batteria e fascia).

ISTRUZIONI OPERATIVE
On/Off
Accensione: Con la lampada bloccata, far scorrere l'interruttore della modalità su una qualsiasi modalità designata per sbloccare e accendere la lampada.
Con la lampada sbloccata, tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere la lampada.
Spegnimento: Con la lampada accesa, far scorrere l'interruttore della modalità al blocco oppure tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per spegnere la lampada.
Cambio modalità
Far scorrere l'interruttore della modalità per passare tra Blocco⇄Fascio Concentrato(Spotlight)⇄Fascio Diffuso (Floodlight).
Con la lampada spenta, fare doppio click sull'interruttore laterale per attivare la luce rossa.

PARAMETRI TECNICI
ANSI/PLATO FL1
SPOTLIGHT
FLOODLIGHT
LUCE ROSSA
OUTPUT
DURATA
DISTANZA
INTENSITA
RESISTENZA ALL'IMPATTO
SOMMERGIBILE

Selezione dell'uscita
Modalità fascio concentrato (Spotlight): clic singolo sull'interruttore laterale per passare da Bianco→Medio→Alto→Turbo.
Modalità fascio diffuso (Floodlight): clic singolo sull'interruttore laterale per passare da Bianco→Medio→Alto.
Modalità luce rossa: clic singolo sull'interruttore laterale per passare da Bianco→Alto→Lampeggio.

Circuito di memoria intelligente
La lampada frontale memorizza automaticamente il livello di uscita precedente utilizzato in ciascuna modalità, esclusa la luce rossa.
Quando viene riaccesa, verrà richiamato il livello di uscita precedentemente utilizzato nella modalità attualmente selezionata.
Quando viene accesa in modalità fascio concentrato (Spotlight), la lampada si attiverà in modalità Alto se era stata spenta precedentemente in modalità Turbo.

SPECIFICHE BATTERIA
Tipo
Dimensioni
Voltaggio Nominale
Usabilità

effetti negativi derivanti dall'uso di batterie di bassa qualità non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità da parte di Fenix. L'uso di batterie di qualità con protezione del circuito riduce il rischio di combustione o esplosione.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
Svitare il coperchio della batteria e inserire la batteria secondo i segni di polarità, quindi riavvitare il coperchio della batteria.

RICARICA
1.Svitare il cappuccio antipolvere e inserire l'estremità USB Type-C del cavo di ricarica nella porta di ricarica della lampada.
2.L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando completamente carica.
3.Una volta completa la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica e riavvitare il cappuccio antipolvere.
Note:
1.L tempo di ricarica normale della batteria Fenix ARB-L18-4000 inclusa è di circa 2,5 ore da completamente scarica a completamente carica con un adattatore di ricarica da 5 V/2 A o superiore.
2.La lampada frontale può essere utilizzata durante la ricarica.
3.Quando il livello di tensione è inferiore a 3,3 V, è possibile attivare solo l'uscita Bassa di ciascuna modalità e la luce rossa lampeggiante.
4.Ricaricare una lampada forte conservata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA
Con la lampada spenta, premere una volta l'interruttore per controllare il livello attuale della batteria. Premere nuovamente una volta e l'indicatore del livello della batteria si spegnerà, oppure, in assenza di operazioni, l'indicatore rimarrà acceso per 3 secondi. Ogni volta che la lampada viene accesa, l'indicatore mostrerà anche il livello attuale della batteria per 3 secondi.

Luce verde fissa: 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: 85% - 50%
Luce rossa fissa: 50% - 20%
Luce rossa lampeggiante: 20% - 1%
*Questa funzione funziona solo con una batteria della serie Fenix ARB-L18.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO
La lampada frontale accumulerà molto calore quando utilizzata a livelli di uscita elevati per periodi prolungati. Quando la temperatura della lampada raggiunge i 55°C o superiore, ridurrà automaticamente alcuni lumen per abbassare la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 55°C, la lampada tornerà gradualmente al livello di uscita preimpostato.

AVVISO DI BASSA TENSIONE
Quando il livello di tensione scende sotto il valore preimpostato, la lampada è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a raggiungere l'uscita minima. Quando ciò accade nella modalità di uscita minima, l'indicatore della batteria si spegnerà, oppure, in assenza di operazioni, l'indicatore rimarrà acceso per 3 secondi. Ogni volta che la lampada viene accesa, l'indicatore mostrerà anche il livello attuale della batteria per 3 secondi.

MONTAGGIO DELLA FASCIA
Nota: La fascia è assemblata in fabbrica ed è pronta all'uso subito dopo l'apertura della confezione.
Regolare la fascia facendo scorrere la fibbia fino alla lunghezza desiderata.

USO E MANUTENZIONE
Smontare la testa sigillata può danneggiare la lampada e invalidare la garanzia.
Fenix raccomanda l'uso di batterie di alta qualità.
Se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti potrebbe danneggiarsi a causa di perdite di elettrolita.
Spegnere e bloccare la torcia frontale o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
L'uso prolungato può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'O-ring con uno di ricambio approvato.
La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada, poiché i contatti possono causare sfarfallii. Illuminazione intermittente o addirittura mancata accensione per i seguenti motivi:
A: Livello della batteria insufficiente.
Soluzione: Ricaricare o sostituire la batteria.
B: Contatti della batteria o della lampada sporchi.
Soluzione: Pulire i punti di contatto con un cotton fioc imbevuto di alcol isopropilico.
Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il distributore.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE
Lampada frontale Fenix HM60R V2.0, batteria Fenix ARB-L18-4000, O-ring di ricambio, cavo di ricarica USB Type-C, manuale utente, scheda di garanzia

